II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSION

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. september 1973

om fastsættelse af beskyttelsesforholdsregler vedrørende udførsel af visse kornvarer af italiensk oprindelse fra Fællesskabet

(73/292/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1346/73 [2], særlig artikel 20, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Den italienske Republik har den 20. september 1973 anmodet Kommissionen om vedtagelse af beskyttelsesforholdsregler vedrørende udførsel af mel samt grove og fine gryn af blød hvede af italiensk oprindelse;

Kommissionen har allerede fastsat flere forholdsregler med henblik på at undgå, at for store mængder blød hvede udføres fra Fællesskabet. Navnlig er der fra den 15. august 1973 indført en eksportafgift for den nævnte vare ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2219/73 af 14. august 1973 om fastsættelse af importafgifterne inden for kornsektoren [3]; denne afgift, hvis højde er blevet ændret flere gange i mellemtiden, er fortsat gældende; denne forholdsregel tager særlig sigte på at undgå at bringe Fællesmarkedets forsyning med blød hvede i fare og derfor samtidig sikre tilstedeværelsen af tilstrækkelige mængder af varer, forarbejdet på basis af blød hvede, særlig mel samt grove og fine gryn;

desuagtet stiger priserne på verdensmarkedet for sidstnævnte varer fortsat; en lignende udvikling kan konstateres på Fællesskabets markeder; stigningen er særlig stor i Italien, hvor priserne for basisvaren ligger mere end 40 % over interventionsprisen, hvilket har været tilfældet fra indeværende høstårs begyndelse.

høsten af blød hvede i Fællesskabet kan betragtes som værende tilfredsstillende; på det tidspunkt, hvor dette kunne fastslås, var det ikke ubegrundet at forvente, at fremkomsten på markedet af varer fra den nye høst ville have en gunstig indflydelse på prisniveauet;

denne forventning er ikke blevet bekræftet af kendsgerningerne, idet priserne tværtimod både for basisvaren og de forarbejdede varer holder sig på et meget højt niveau, særlig i Italien; i denne medlemsstat har der vist sig en tilbøjelighed hos producenterne til at holde varerne tilbage; en sådan holdning er ikke uden skyld i den usikkerhed, som er karakteristisk for den økonomiske og valutamæssige situation i dette land, og som har foranlediget den italienske regering til at træffe visse anti-inflatoriske foranstaltninger, herunder prisstop for levnedsmidler på forbrugsstadiet;

den indtil du stedfundne indførsel i Italien af blød hvede fra de øvrige medlemsstater og fra tredjelande har ikke ført til en forbedring af situationen.

de for øjeblikket til rådighed værende oplysninger vedrørende prisudviklingen på verdensmarkedet tyder på muligheden af en ny prisstigning eller i hvert fald på en fortsættelse af det høje prisniveau i en lang periode, både for blød hvede og for mel, samt grove og fine gryn af blød hvede; dette ville kunne foranledige de italienske indehavere af de nævnte varer til at udføre varerne fra Fællesskabet; en sådan eventuel følge ville være yderst skadelig for Italiens forsyning med de omhandlede varer, der væsentligst anvendes til fremstilling af basislevnedsmidler, som f. eks. brød.

(1) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.
(2) EFT nr. L 141 af 28. 5. 1973, s. 8.
(3) EFT nr. L 227 af 15. 8. 1973, s. 19.

fastsættelse af en eksportafgift for disse varer ville vise sig at være utilstrækkelig i Italiens tilfælde, idet en sådan forholdsregel alligevel ikke ville hindre gennemførelsen af visse eksportforretninger,

det er derfor nødvendigt med øjeblikkelig virkning at vedtage særlige forholdsregler, der gør det muligt at klare situationen; disse foranstaltninger skal træffes inden for rammerne af bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 2591/69 af 18. december 1969 om fastlæggelse af betingelserne for anvendelse af beskyttelsesforanstaltninger inden for kornsektoren (1); de for tiden på markedet herskende forhold bevirker, at alene en suspension af udstedelsen af licenser til eksport fra Fællesskabet af fornævnte varer synes at kunne forbedre situationen, af fornævnte grunde synes det naturligt at begrænse denne foranstaltnings rækkevidde til udførsel fra Fællesskabet af mel samt grove og fine gryn af blød hvede af italiensk oprindelse, og der er ikke for øjeblikket behov for at udstrække den til at omfatte basisvaren i betragtning af, at Italien ikke er et traditionelt eksportland for så vidt angår blød hvede i uforarbejdet stand;

Fællesskabets forpligtelser med hensyn til fødevarehjælp fører til at undtage udførsel til dette formål fra beskyttelsesordningen;

Kommissionen har ved beslutning af 29. august 1973 (2) fastsat beskyttelsesforanstaltninger vedrørende udførsel af grove og fine gryn samt mel af hård hvede med oprindelse i Italien; anvendelsen af disse foranstaltninger har stødt på vanskeligheder af tekninsk art;

det synes derfor naturligt at fastsætte de samme regler for disse varer som for de varer, der er genstand for den her omhandlede italienske anmodning; for større klarheds skyld synes det hensigtsmæssigt at gentage alle disse forholdsregler i en retsakt,

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Eksportlicenserne for mel af hvede eller blandkorn samt for grove og fine gryn af hård hvede og blød hvede, henhørende under henholdsvis pos. 11.01 a, 11.02 A I a) og 11.02 a I b) i den fælles toldtarif gælder ikke for varer med oprindelse i Italien. Denne bestemmelse finder anvendelse på de licensansøgninger, hvis indleveringsdag, således som denne er defineret i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1373/70 (3), senest ændret ved forordning nr. 1796/73 (4), ligger efter den 20. september 1973.

2. Med henblik på anvendelsen af stk. 1 skal de eksportlicenser, der udstedes efter de i det nævnte stykke omhandlede ansøgninger i rubrik 12 være forsynet med en af følgende angivelser:

»Gælder ikke for varer med oprindelse i Italien«

»Not applicable to products of Italien origin«

»Niet van toepassing op produkten van oorsprong uit Italië«

»Non applicable aux produits originaires d'Italie«

»Non applicabile di prodotti d'origine italian«

»Nicht anwendbar auf Erzeugnisse mit Ursprung in Italien«

3. Ved anvendelse af stk. 1 er de varer, som afsendes fra italien til en anden medlemsstat omfattet af bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1279/71 (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2766/71 (6).

Artikel 2

Bestemmelserne i artikel 1 anvendes ikke for produkter, der er tilvejebragt med henblik på fødevarehjælpeaktioner i henhold til artikel 22a i forordning nr. 120/67/EØF.

Artikel 3

Kommissionens beslutning af 29. august 1973 om beskyttelsesforanstaltninger vedrørende udførsel af grove og fine gryn samt mel af hård hvede fra Italien ophæves.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20 september 1973.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand

(1) EFT nr. L 324 af 27. 12. 1969, s. 1.
(2) EFT nr. L 243 af 31. 8. 1973, s. 44.
(3) EFT nr. L 158 af 20. 7. 1970, s. 1.
(4) EFT nr. L 183 af 5. 7. 1973, s. 1.
(5) EFT nr. L 133 af 19. 6. 1971, s. 32.
(6) EFT nr. L 283 af 24. 12. 1971, s. 33.